



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 24-00

Prix : ₹ 24-00

Price : ₹ 24-00

எண்	புதுச்சேரி	செவ்வாய்க்கிழமை	2019 ல்	டிசம்பர் மீ	24 ம
No.	52 Poudouchéry	Mardi	24	Décembre	2019 (3 Pausa 1941)
No.	Puducherry	Tuesday	24th	December	2019

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

பக்கம்	Page	Page
தொழில் நீதிமன்றத் தீர்ப்புகள்.. 962	Sentence arbitral du travail .. 962	Award of the Labour Court .. 962
அரசு அறிவிக்கைகள் .. 976	Notifications du Gouvernement .. 976	Government Notifications .. 976
ஆபத்தான நிறுவனங்கள் .. 987	Etablissements dangereux .. 987	Dangerous Establishments .. 987
சாற்றறிக்கைகள் .. 990	Annonces .. 990	Announcements .. 990

Sl. No.	Name of the applicant	Register No. session and year	Sl. No. of the mark certificate	School in which studied last
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
	Tmt./Selvi/Thiru :			
1	Rajeswari, N.	540208 March, 2013	G572052	Manimegalai Government Girls' Higher Secondary School, Nellithope, Puducherry.
2	Soundarya, A.	559719 March, 2014	9106324	Immaculate Heart of Mary Girls' Higher Secondary School, Puducherry.
3	Suganthi, S.	474095 March, 2007 149370 June, 2007	2929999 3170975	KQM Government Girls' Higher Secondary School, Sulthanpet, Puducherry.
4	Baskaran, K.	689725 March, 1997	G154911	Navalar Nedunchezhiyan Government Higher Secondary School, Puducherry.
5	Vishnuvaradhan, R.	582748 March, 2011	6000359	St. Joseph Higher Secondary School, Thiruvandarkoil Puducherry.
6	Anbarasi, S.	785051 March, 2002	1816736	Bharathi Government Higher Secondary School, Bahour, Puducherry.

M. KUPPUSAMY,
Joint Director of School Education.

மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்கண்ட நபர்கள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனங்களை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்ப்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்கள்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைந்துள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி A. இந்துமதி, எண் 157, கட்டிட எண் 2, கடலூர் ரோடு, திருபுவனைபாளையம், புதுச்சேரி.	M/s. எலைட் ப்ரிபார்ம்ஸ், மறு அளவை எண் 146/2, கதவு எண் 157, கட்டிட எண் 2, திருபுவனைபாளையம், புதுச்சேரி.	பெட் ப்ரிபார்ம்ஸ் தயாரித்தல்.	98 குதிரைத் திறன்.	6 (மூன்று பணி முறைகள்).
2	திரு. G. வெங்கடேஷ், திருபுவனை பாளையம் ரோடு, திருவண்டார்கோயில் அஞ்சல், புதுச்சேரி.	M/s. பத்மா பாலிமர்ஸ் யூனிட்-II, மறு அளவை எண் 134/11, திருபுவனைபாளையம், புதுச்சேரி.	அலுமினியம் பிளாஸ்டிக் செப்பரேஷன் மற்றும் ரீபுராஸ்ட்டு பிளாஸ்டிக் கிரானுல்ஸ்.	125 குதிரைத் திறன்.	22 (இரண்டு பணி முறைகள்).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனங்களை நிறுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்துமபடி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் மண்ணாடிப்பட்டு கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

திருபுவனை, 2019 டிசம்பர் மீ 5௨.

N. ஜெயக்குமார்,
ஆணையர்.

MANNADIPET COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

Thirubuvanai, the 05th December 2019.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned persons have requested for permission to setup the following industries within the Mannadipet Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. A. Indumathy, No. 157, Shed No. 2, Cuddalore Road, Thirubuvanaipalayam, Puducherry.	M/s. Elite Preforms, Re-survey No.146/2, Door No. 157, Shed No. 2, Thirubuvanaipalayam, Puducherry.	Manufacture/ Activity of pet preforms.	98 H.P.	6 (Three shifts).
2	Thiru G. Venkatesh, Thirubuvanaipalayam Road, Thiruvandarkoil Post, Puducherry.	M/s. Padma Polymers Unit-II, Re-survey No. 134/11, Thirubuvanaipalayam. Puducherry.	Manufacture/ activity of aluminium plastic separation and reprocessed plastic granules.	125 H.P.	22 (Two shifts.)

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the abovesaid industries are invited to reach the undersigned within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

N. JAYAKUMAR,
Commissioner.

நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி

ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் நெட்டப்பாக்கம் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்திற்கு கூடுதல் மின்சாரம் பெற இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/செய்முறை	தேவையான மின்திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திருமதி D. சீத்தாலட்சுமி, எண் 68, முதல் குறுக்கு வீதி, பத்மினி நகர், வில்லியனூர், புதுச்சேரி-605 110.	M/s. சிவாலயம் பிரிண்டிங் மற்றும் பேக்கேஜிங், மறு அளவை எண் 144/4, கரிக்கலாம்பாக்கம் to வில்லியனூர் மெயின்ரோடு, கோர்க்காடு வருவாய் கிராமம், நெட்டப்பாக்கம் கொம்பு, புதுச்சேரி.	அச்சிடப்பட்ட இரட்டை வண்டன் பெட்டிகள், அச்சிடப்பட்ட நெளி அட்டைப்பெட்டிகள்.	343 குதிரைதிறனிலிருந்து 385.50 குதிரைதிறனாக உயர்த்துதல் (கூடுதல் குதிரைத் திறன் 42.50)	100 (இரண்டு பணிமுறைகள்).

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்பு பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்பு பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன் படி இத்தொழில் நிறுவனத்திற்கு கூடுதல் மின்சாரம் பெறுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு வெளியான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் நெட்டப்பாக்கம் கொம்பு பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்பட்ட ஆட்சேபணைகள் நெட்டப்பாக்கம் கொம்பு பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

நெட்டப்பாக்கம், 2019 டிசம்பர் மீ 11 உ.

அ. மனோகர்,
ஆணையர்.

NETTAPAKKAM COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

Nettapakkam, the 11th December 2019.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested permission to enhance the power in the existing industry within the Nettapakkam Commune Panchayat limits as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry manufacturing/ processing	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Tmt. D. Sitalatchoumy, No. 68, 1st Cross Street, Padmini Nagar, Villianur, Puducherry-605 110.	M/s. Sivalayam Printing and Packaging, Re-survey No. 144/4, Karikkalampakkam to Villianur Main Road, Korkadu Revenue Village, Nettapakkam Commune, Puducherry.	Printed duplex carton boxes, printed corrugated cartons.	Enhancement of power from 343 H.P. to 385.50 H.P. (Additional power 42.50)	100 (Two shifts).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, for the enhancement of power to the above industry, are invited to reach the Commissioner, Nettapakkam Commune Panchayat within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections, so received within the specified period will be considered by this Commune Panchayat.

A. MANOHAR,
Commissioner.